

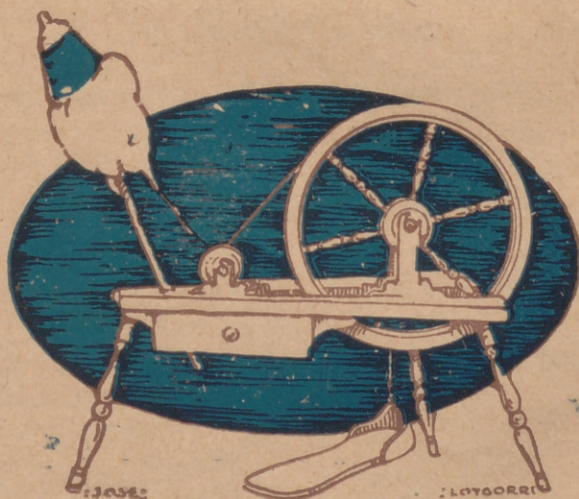
S O F

271

LA M M E R Y

EL TRABAJO

PUBLICACION MENSUAL



ORGANO DE LOS
SINDICATOS OBREROS
FEMENINOS
DE LA INMACULADA

AÑO I.

MCMXXVIII

O

S

F

PEDRO DOMECCO

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730.

Propietario de dos tercios del pago
de Macharnudo,
el más renombrado de Jerez.

REPRESENTANTE EN MADRID:

D. JUAN J. GORDON

Plaza de Canalejas, 6. Exposición Domecq.

DIRECCION:

PEDRO DOMECCO y C.^a

JEREZ DE LA FRONTERA

PEDRO XIMENEZ VENERABLE

A M O N T I L L A D O M A C H A R N U D O

O L O R O S O L I B R E R O

BANCO POPULAR DE LEÓN XIII

FUNDADO EL AÑO 1904

Se dedica a prestar dinero en excelentes condiciones a los **SINDICATOS AGRICOLAS Y SUS FEDERACIONES** con destino a las necesidades ordinarias de los cultivos.

También ha hecho importantes préstamos a los Sindicatos para que compren fincas extensas y las dividan entre sus socios.

Ampliado su capital social a 5.000.000 de pesetas por acuerdo de la Junta general extraordinaria de 15 de noviembre de 1924, está abierta la emisión de una nueva serie de

Acciones nominativas de 500 pesetas.

El dividendo repartido los años 1921, 1922, 1923, 1924 y 1925 ha sido de cinco por ciento en cada uno.

Abre cuentas corrientes a los señores accionistas al 3 y al 4 por 100 según el plazo de aviso de los reintegros; en estas cuentas pueden abonarse los dividendos de las acciones sin que los señores accionistas tengan que hacer ninguna gestión para ello.

Costanilla de San Andrés, 7 (Casa Social Católica) Teléfono 12410.—MADRID

PROVEEDOR DE LA REAL CASA



FABRICA DE ARTICULOS DE PIEL

ESPECIALIDAD EN ENCARGOS
OBJETOS PARA REGALOS
CASA FUNDADA EN 1848

CASA CENTRAL { BARQUILLO, 7
EN MADRID { TELÉFONO 1810
APARTADO DE CORREOS 319

E. Loewe

SUCURSAL EN {
BARCELONA } FERNANDO, 30

RECOMENDAMOS la adquisición de la siguiente obra nueva:

LA SALVE EXPLICADA por DON MANUEL VIDAL

precedida de un estudio admirable acerca de esta plegaria por el

Ilmo. Sr. D. JAVIER VALES FAILDE

Librería religiosa de Gabriel Molina, Pontejos, 3, Madrid.

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

BARCELONA

CARBONES DE LAS MINAS DE ALLER (ASTURIAS)

Consumidos por las Compañías de Ferrocarriles del Norte de España, de Medina del Campo a Zamora, Orense a Vigo, de Salamanca a la frontera portuguesa, de Madrid a Zaragoza y Alicante, Madrid a Cáceres y Portugal y otras Empresas de ferrocarriles y tranvías a vapor, Marina de guerra y los Arsenales del Estado, Compañía Trasatlántica y otras Empresas de navegación nacionales y extranjeras.

Declarados similares al Cadiff.

Carbones de vapor.-Menudos para fragua.-Aglomerados.

Diríjense sus pedidos a la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

APARTADO 131, BARCELONA, O A SUS AGENTES EN

Madrid.—Sra. Viuda de Topete, ||
Hermosilla, 24.

Santander.—Sres. Hijos de An- ||
gel B. Pérez y Compañía.

San Sebastián.—D. Carlos Fer- ||
nández Vicuña.

Oviedo.—D. Luis Ibrán.

Gijón, Avilés, San Esteban de Pravia.—Agencia de la Socie- ||
dad Hullera Española.

Coruña.—D. Antonio Cortés.

Valencia.—D. Rafael Terol.

Sevilla.—Sres. Benjumea Hs.

Cádiz.—D. César Gutiérrez.

Para otros informes y precios ||
diríjirse a las oficinas de la

S. Hullera Española, Gran Vía Layetana, 5 y 7, Barcelona

IBARRA Y COMPAÑIA (S. EN C.)

SEVILLA

Compañía de Navegación a Vapor, con los siguientes servicios:

Entre España y New York. Salidas cada diez días de New York para puertos del Mediterráneo y viceversa.

Salidas cada veinticinco días de New York para puertos del Cantábrico y viceversa.

Servicio regular rápido semanal desde Bilbao a Barcelona, con escalas intermedias.

Servicio regular corriente semanal desde Pasajes a Marsella, con escalas intermedias.

PARA INFORMES: { En Sevilla, Oficinas de la Dirección, San José, n.º 5, y en los puertos, los respectivos consignatarios.

González, Byass y Compañía.



JEREZ DE LA FRONTERA



Vinos de Jerez

Manzanilla de Sanlúcar

Vinos de Oporto

Coñac Jerezano

Al meritisimo Consejo Asesor, al muy querido Apostolado Social, a la benemérita
 Federación de Sindicatos y Empleados de la Inmaculada, y al floreciente y
 dilatado, para que en dignísimo Consistorio y todas esas comarcalas, sepan que
 espíritu estoy siempre sobre ellos, agradeciéndoles se seraron sus apostólicos trabajos, y pidiendo
 a Dios que prospere y bendiga con obra de mi predilección, como lo es en toda el mundo.
 +Alfonso, Obispo de Madrid-Alcalá



**Retrato del Excmo. Sr. Obispo de Madrid-Alcalá,
 que ha regalado a la federación de la Inmaculada**

LA MUJER Y EL TRABAJO

REVISTA MENSUAL

ORGANO DE LA FEDERACIÓN DE SINDICATOS DE LA INMACULADA
Y DE LA CONFEDERACION NACIONAL DE OBRERAS CATÓLICAS

REDACCION Y ADMINISTRACION, PIZARRO, 19

Mayo-Junio 1929.

AÑO XIII. NÚM 271

217



SUSCRIPCIÓN:

NÚM. SUELTO. 0,50 PTS.
AÑO. 5,00 PTS.

NUESTRA GRATITUD

¿Cómo expresar a nuestro venerado Prelado toda la gratitud que hay en el fondo de nuestros corazones?

Por muy elocuentes que fuesen las palabras, no llegarían a decir lo que sentimos al vernos honradas con el retrato del Excmo. Sr. Obispo de Madrid, avalorado con la dedicatoria que en él se lee. Si esta Obra es para él la obra de sus amores, en esta casa, en esta Federación, se guarda para nuestro reverendísimo Prelado mucho respeto y mucho cariño, unido a una gratitud honda y duradera.

Que el Señor le pague su solicitud, verdaderamente paternal, como de todo corazón se lo pedimos, prometiéndole a nuestro Pastor y guía trabajar cada día más y mejor, respondiendo así a la confianza que en nosotras ha puesto, y para merecer la bendición, que con toda devoción recibimos, como prenda segura de progreso y crecimiento de nuestra Obra.

LA REDACCIÓN.

LA PAZ Y EL TRABAJO

Poco a poco la organización científica del trabajo va abriéndose paso por todas partes. Se estudia la racionalización de todos los elementos que integran la obra social: el hombre, el tiempo, las fuerzas.

En la vida económica actual son dos las tendencias: la racionalización de la industria mediante la introducción en mayor escala de la maquinaria, y la reducción de los gastos, ya formidables en la ruda competencia de hoy en día, propaganda, publicidad y administración. El obrero por su parte, al no poder resistir este avance, se precave contra él, tomando medidas que le defiendan de cualquier daño que a su desfavorable situación le puede venir de un ataque de organización capitalista.

El capitalismo avanza por fusiones y grandes concentraciones. Pese a las leyes y al clamoreo populares, van las sociedades, uniéndose y fusionándose, para trabajar siempre en mayor escala. Unos datos tomados de una revista americana (*Sales Management*) y de una industria muy de moda (la automovilista). Marcan con elocuencia este ascenso las 75 sociedades americanas de automóviles, que bajaron a 60 hace cinco años, hoy se han convertido en 40. Entre las principales fusiones, que conocen los dedicados al negocio, están en 1928: la del Chrysler con la Dodge, la del Studebaker con la Pierce-Arrow, la de Hupp con la Chandler-Cleveland. La competencia y la producción arrecia: Ford produjo en enero de este año 6.400 automóviles diarios, y quedó aún corto para atender a sus demandas; Chevrolet piensa lanzar al mundo en 1929 1.225.000 coches...

La tensión de la competencia hace subir los gastos de propaganda. Auburn gastó más de tres millones de dólares en propaganda en 1928; Armon, solamente para anuncios de Prensa destina un millón de dólares... Los ejércitos de viajantes y comisionistas se hinchan: más de 52.000 individuos corren por los Estados Unidos vendiendo automóviles... La concentración capitalista va en auge.

Así, el último número de la revista del *Instituto Internacional de organización científica de trabajo*, nos presenta ejemplos como el siguiente, tomado de una fábrica de objetos metálicos: aumento de producción, después de la organización del trabajo, de tres a cinco millones de objetos; disminución de obreros de 1.480 a 357; aumento de empleados de servicios comerciales, de 50 a 150; aumento de técnicos de 38 a 54. La producción diaria por obrero pasa de 6,8 en 1913 a 54,4 en 1927.

¿Y el factor humano? Se estudia, indiscutiblemente. Ejemplo muy típico el que da una revista alemana (*Mitteilungen der Deutschen Forschungsinstitutes für rationelle Betriebsführung in Handwerk*) acerca de la racionalización del oficio de sastrería; cuantas cuestiones pertenecen al compañerismo y a la organización financiera, a la *ergología* y al cansancio del artesano, en una palabra, a la mejora continua y a la suavización del trabajo humano se tratan allí.

Otro ejemplo se ofrece en los estudios, por cierto bien detenidos, que la Comisión para la organización higiénica del trabajo de la «Sociedad alemana de higiene industrial» está haciendo sobre la posición más cómoda y de mayor rendimiento del trabajador. Estudios fisiológicos y aun psicológicos van demostrando cuál ha de ser la mejor silla de taller, en qué ocasiones puede y debe el obrero desarrollar su tarea sentado; tanto que, como consecuencia de tan detallados estudios, se ha organizado en Berlín para junio de este mismo año una Exposición especial de sillas para el trabajo industrial.

Los obreros no son ya, ni pueden ser, como en tiempos antiguos, enemigos irreconciliables de la racionalización del trabajo. En tiempos y lugares, naturalmente, un avance considerable en la mecanización, produce un paro de mano de obra, que poco a poco en el mismo desarrollo de la industria se va absorbiendo.

Prueba concluyente de esta actitud es el tercer Congreso que en Dresde tuvo el pasado año—15 a 19 septiembre—la Federación internacional de técnicos y empleados, Congreso en cuyas conclusiones se reconocía: 1.º, que el reemplazo de la fuerza humana por la máquina es un factor de civilización; 2.º, que según va acrecentando la productividad del esfuerzo humano, la racionalización va creando a su vez una elevación del nivel de vida de empleados y obreros; 3.º, que el avance, indiscutible, de la industria americana supraracionalizada, obliga a la industria europea a la aplicación de métodos de organización científica.

Naturalmente, y el lector lo comprenderá muy bien, las conclusiones no quedaron ahí, sino que los obreros se empeñaron en mejorar las condiciones desfavorables en que en multitud de casos les deja la industria racionalizada; pero las arriba apuntadas señalan una tendencia común en pro de una organización más sabia del trabajo humano; una superación, en suma, de la inteligencia sobre el músculo; un rotundo mentís a los que hicieron de la fuerza la terapéutica social.

S. DE P.

HERIDAS Y SUS COMPLICACIONES

Vamos a procurar reseñar algo de heridas y sus derivaciones, exponiendo a la vez sencillos remedios.

Empezaremos por las contusiones que se producen al recibir un golpe, y que, por la elasticidad de la piel, ésta no se rompe, aunque produce una lesión de tejidos profundos de primer grado, llamado *equimosis*, o, más vulgarmente, cardenal, presentándose éste de momento o pasado un lapso de tiempo, teniendo distintos significados y siendo más leve el primitivo. Todas sabéis que el equimosis primero es violáceo, después negruzco y amarillo, haciéndose más conforme va desapareciendo, debiéndose estos coloridos a la transformación que va teniendo la sangre extravasada. La contusión de segundo grado es la que llamamos chichones, y se caracteriza por haber rotura de vasos, cuyo contenido es, generalmente, sanguíneo. Pueden tener alguna importancia por ser medio eficaz para desarrollarse los gérmenes; pero lo general es que se reabsorban sin complicaciones. El tratamiento en los equimosis, a base de fomentaciones frías o calientes, con cualquier desinfectante o simplemente agua de vejeto, reposo y un vendaje compresivo, y en las bolsas sanguíneas o chichones una moneda u objeto duro para que el derrame se difunda.

Las heridas son los *traumatismos abiertos*, y por esto mismo más expuestas a infecciones, requiriendo sus curas un cuidado especialísimo con relación a la asepsia. Salvo tratamiento especial que cada una requiera, bien por su importancia, sitio, etc., en todas ellas lo primero es hacer la *desinfección* de la misma con substancias antisépticas, como alcohol, yodo, etc.; pero *jamás* intentemos hacer una cura sin empezar por poner aséptica la herida y *sus alrededores*, como asimismo nuestras manos y todo aquello que necesitemos para realizarla, embadurnándonos, si es caso urgente, las manos de yodo antes de tocar al herido, ya que, como sabéis, éste sale fácilmente luego con alcohol. Hemos de no olvidar, cuando nos encontremos en algún caso de éstos, que nuestra primera misión es la de no hacer sufrir, y de aquí se deriva el hacerla *bien*, en evitación de mayor daño.

Como, por lo general, en las casas no contamos con medios de autoclaves, estufas, etc., nos valdremos de nuestra iniciativa para hacernos la desinfección sin estos medios, para lo cual cogemos

un recipiente cualquiera y en él pondremos un poco de alcohol, que quemaremos bien, y ya en éste podremos poner tijeras, pinzas, agujas; en fin, todo aquello que comprendamos hemos de necesitar, hirviéndolo, ya que, si la cura es urgente, no podremos ponerlos en alcohol con antelación, como esta clase de objetos requiere. Yo quiero que tengáis muy presente siempre la idea de que, por un pequeñísimo descuido, puede venir una *infección* que traiga fatales consecuencias, y, por tanto, que, si no hemos de sobreponernos a nuestra misma impresión, dominándonos y dejando a un lado emociones y lamentaciones, es mejor que el herido no se cure y espere la llegada del médico; *todo* antes de que por nuestra causa pueda sobrevenir un mal mayor, máxime cuando tan fácilmente se puede evitar; pues aun en el mismo campo nunca falta una lata vieja y unos trapos, que podemos cortar de nuestra misma ropa interior, hacerlos hervir y realizar una cura aséptica.

Ya que sabemos el cuidado que hemos de poner al hacer las curas, vamos a seguir describiendo algunas de las heridas más corrientes. Decíamos, repito, que las heridas son *traumatismos abiertos*, y éstos pueden ser *simples* o *complejos*, formando parte de los primeros las *punzantes* e *incisas*, y de los segundos, las producidas por *desgarro*, *avulsión*, *dislaceración*, etc.

Las heridas por punción son poco extensas y profundas y destruyen poco los tejidos, ya que éstas suelen hacerse con clavos, agujas, etc.; pero, no obstante esto, suelen ser dolorosas, por no ser cortados los nervios sensitivos. Sangran, por lo regular, poco, y el mayor peligro de ellas es el de la infección, ya que, por lo general, el agente casual no suele ser cosa limpia y hace una verdadera siembra de gérmenes, que, por la poca hemorragia que suelen tener, hace que la sangre no tenga ocasión de hacer su lavado y arrastre de los mismos de dentro a fuera, como asimismo, en caso de infección, el pus no puede salir por falta de trayecto, que originan colecciones purulentas. Por tanto, conviene que sangren un poco estas heridas, y después lavaremos con agua oxigenada u otro aséptico, tapando con gasa. No habiendo infección, estas heridas curan pronto y bien.

MARIA VALLE R. MANTILLA.

(Continuará.)

Página confederal

Al Congreso Mariano.

Por delegación de mis compañeras asistí el pasado mes de mayo al Congreso Mariano de Sevilla, y no es, ciertamente, mi pobre pluma la más llamada a reseñar los actos celebrados; sólo diré que resultó hermosísimo, siendo todas y cada una de las secciones la demostración más elocuente del amor de España a la Santísima Virgen; yo sólo sabía dar gracias a Dios, porque en medio de tantos trabajos y luchas me había deparado la dicha inmensa de poder ver y admirar tanta maravilla.

Mucho fué también lo que pedí a la Virgen, nuestra patrona, por la Confederación y por todos y cada uno de sus sindicatos.

En Sevilla saludé al señor Consiliario de Murcia, a la señorita Carmen Castañar, secretaria del Consejo asesor de Jerez, con los cuales cambié impresiones sobre la marcha de nuestras organizaciones, quedando encantada del espíritu de unión y disciplina que todos están dispuestos a seguir para la mejor marcha de la Obra en general.

En la visita al Sindicato de Sevilla, pude apreciar la unión y cariño de las compañeras.

MERCEDES QUINTANILLA.

Nuestra presidenta en Unión Patriótica.

Invitada por Unión Patriótica a tomar parte en uno de esos muchos actos de propaganda que organiza, nuestra presidenta, Mercedes Quintanilla, obtuvo con su discurso un verdadero triunfo.

Pero como podría parecer parcialidad lo que nosotras dijésemos, preferimos que hablen otros, y por esto reproducimos lo que dice la revista de Unión Patriótica al ocuparse de este acto, agradeciéndole de veras cuantos elogios dedica a nuestra querida presidenta y compañera.

Madrid.

Actos de propaganda.—El día 2 se celebró en el teatro Cómico un acto organizado por la Comisión de propaganda del distrito de Palacio. Preside el señor Gabilán e inicia los discursos don Rafael Muñoz Baeza con palabras de elevados tonos patrióticos, y le termina evocando las frases inolvidables pronunciadas por el Monarca en Montserrat.

Una figura interesantísima se levanta a hablar. Su presencia es acogida con una ovación. Mercedes Quintanilla, la infatigable presidenta de la Conferación de Obreras Católicas. Su gesto, su palabra, encantan al auditorio, y se percibe un murmullo de admiración y agrado. «Soy—dice—una obrera que me paso todo el día trabajando;

pero ahora he venido a colaborar, pensando que las grandes obras necesitan grandes bronceos y mármoles; pero también necesitan arena para formar el bloque, que en este caso es España. Por eso he decidido colaborar en Unión Patriótica, que va cumpliendo las máximas de Dios y llega a la unión de clases.»

Cada párrafo que pronuncia la oradora, renueva los aplausos. Merecen recogerse algunos fragmentos del interesantísimo discurso de la señora Quintanilla.

Hablando del hogar como escuela de patriotismo, dijo que «la gloria y engrandecimiento de una nación no está en el heroísmo de sus guerreros. El amor a la Patria es un deber constante en el hombre y en la mujer, y de esta constancia nace su cualidad de heroico, pues nadie ignora que el heroísmo es el cumplimiento inflexible de aquél, muchas veces obscurecido e ignorado. ¿Y qué mejor escuela para ello que el hogar?»

Recordó un mitin *feminista* (no femenino), en el que una pobre mujer dijo: «¡Y pensar que tengamos que ser madres para que cuando nuestro hijo llegue a los veinte años tenga que servir a la Patria! No sabía aquella señora que antes que ser hijo suyo era hijo de España y antes se debía a su Patria que a ella. «Madre soy —exclamó—; pero mi hijo sabe que antes debe dar la vida por su Patria que por mí.» Este párrafo fué coronado con una gran ovación.

«La Patria y la Religión—continuó la señora Quintanilla—son el mejor taller para formar el espíritu del niño y del joven. La formación del individuo, como hombre, no puede separarse de la de ciudadano. Mucha es la responsabilidad que sobre una mujer pesa al constituir un hogar, y es preciso que os deis cuenta de ello, y mucho más si en este hogar hay hijos que son pedazos de nuestras entrañas.»

Después hizo un canto bellissimo, que fué ovacionado, a la mujer española, evocando los hechos de nuestras heroicas y abnegadas mujeres.

«Quizá me haya apartado del tema—dijo para terminar—; pero soy mujer y no he podido resistir la idea de recordar superficialmente algunas de las muchas mujeres que se han distinguido en nuestra Historia; pero volviendo al tema, si el hogar ha de ser escuela de patriotismo y en él ha de ser la mujer maestra, es necesario que esté preparada para cumplir bien su misión, pensando que antes de ser madre de nuestros hijos somos hijas de España y hemos de estar siempre dispuestas a sacrificarlo todo por el bien de nuestra Patria.»

El discurso de la inteligentísima concejal del Ayuntamiento de Madrid fué objeto de una imponente ovación, que puso de relieve los méritos que en ella concurren, y que ya han sido señalados en otras ocasiones por personas autorizadas.

DESDE AVILA

Bien quisieramos haber publicado antes la siguiente reseña: se traspapeló, sin que pudiéramos saber cómo, y no pudo darse entonces en nuestra Página Confederada; habiendo aparecido, afortuna-

damente, la insertamos con verdadera satisfacción, uniéndonos a la alegría de nuestras hermanas de Avila.

El día 3 de marzo se constituyó la Federación de obreras de Avila; fué amablemente invitada nuestra presidenta, Mercedes Quintanilla, para tomar parte en la velada; tuvieron por la mañana Misa de Comunión y por la noche velada. En la imposibilidad de dar detalles extensos, extractamos lo que *El Diario de Avila*, publica en su número del día 4, y dice así:

LA VELADA DE ANOCHE

Anoche se celebró en la Casa Social Católica la velada organizada por el Sindicato Obrero Femenino, con motivo de la constitución de la Federación de Sindicatos Obreros de Avila.

El acto, como todos los que celebra esta simpática entidad obrera que en tan pocos años ha alcanzado tan considerable desarrollo, resultó brillantísimo, viéndose el salón-teatro completamente lleno de distinguida concurrencia.

Presidió el ilustrísimo señor obispo, doctor Plá y Deniel, que tenía a su derecha al presidente de la Diputación, don Angel de Diego, y a su izquierda al eminente propagandista y virtuoso sacerdote, consiliario de la Federación de Sindicatos de Obreros de Madrid, don Juan José Santander.

En el estrado tomaron asiento representaciones del Patronato de Señoras, Hijas de María, Casa Social, Sindicatos obreros, Padres Paúles y otras muchas.

Empezó el acto con un diálogo muy gracioso y oportuno, admirablemente dicho por las obreras Modesta Hernández y Rosario Martínez, que sirvió de pretexto para hacer la presentación de los oradores, señora Quintanilla y señor Santander.

Fueron muy aplaudidas.

La señora Quintanilla.

Habló a continuación la presidenta de la Confederación Nacional de Sindicatos Católicos Femeninos y concejal del Ayuntamiento de Madrid, Mercedes Quintanilla, que ostentaba al lado de la insignia de la Confederación la del Sindicato de Avila.

Su presencia en la tribuna es acogida con grandes aplausos.

Empieza agradeciendo y rechazando modestamente los elogios que en el diálogo anterior se le han dirigido al hacer su presentación.

Saluda a la Federación de Sindicatos de Avila en nombre de la Confederación Nacional y les felicita por el grado de desarrollo que han alcanzado y que ha hecho preciso el desdoblamiento en Sindicatos de diversos oficios.

Exhorta a las obreras a seguir trabajando, sin que las desanimen los obstáculos y dificultades que encontrarán a cada paso.

Dice que en esta época es más necesaria que nunca la constitución de los Sindicatos, porque, estableciéndose por las leyes la organización corporativa, se llegará en breve a la sindicación obligatoria.

Añade que no viene preparada para pronunciar un discurso y que va a adelantar algunas ideas de una conferencia que dará en breve.

Se ocupa de la admirable encíclica de León XIII *Rerum Nova-*

rum, en la que están contenidas las justas reivindicaciones de los obreros para que sean reconocidos sus derechos por los patronos contrarios al espíritu cristiano.

Hace un estudio de los antiguos gremios y afirma que, al desaparecer por las doctrinas de la Revolución francesa y establecerse el régimen de la libre concurrencia, es cuando los obreros se convirtieron en esclavos de los patronos.

Aboga por la formación de un grupo escogido y termina con elocuentes párrafos saludando a las señoras del Patronato de obreras.

Grandes y prolongados aplausos coronaron el discurso de la ilustrada y simpática presidenta de la Federación Nacional.

A continuación la sindicada Cruz Hernández recitó, con la maestría con que sabe hacerlo, la hermosa poesía «El Dios Grande», siem- muy aplaudida.

El señor Santander.

El consiliario de los Sindicatos de Obreros Católicos, señor Santander, pronunció después un magnífico discurso.

Una gran ovación acogió el magistral discurso del señor Santander.

Hizo el resumen, con un sentido y elocuente discurso, nuestro amadísimo Prelado.

El doctor Plá y Deniel fué calurosamente ovacionado.

Terminó el hermoso acto cantando admirablemente el coro del Sindicato, bajo la acertada dirección del maestro de Capilla don Flavio Aguilera.

Nuestra enhorabuena al Sindicato de Avila y a los ilustres oradores que tomaron parte en la velada de anoche.

R. DE S.

DESDE PAMPLONA

Un éxito brillante de nuestras compañeras en la elección de Comités paritarios del vestido y tocado

Como saben todas nuestras lectoras, el domingo, día 19 de mayo, tuvieron lugar en toda España las elecciones de vocales para los Comités paritarios de la industria de vestidos y tocado.

Correspondía elegir en Pamplona dos Comités. Uno para la Sección de Sastrería y otro para la de Zapatería. Presentamos candidaturas constituídas exclusivamente por obreras para ambos Comités.

Desde el primer momento despertó singular entusiasmo entre nuestras compañeras el acuerdo de las Directivas de intervenir en estas elecciones. Este entusiasmo era muy legítimo y obedecía a diversas causas. En primer término, era la primera vez que luchábamos con candidaturas propias, exclusivamente nuestras. Además se ofrecía ocasión de hacer una demostración pública de nuestras fuerzas de organización. Y a mayor abundamiento, se nos ponía enfrente la candidatura socialista, lo que contribuyó a aumentar los ánimos de lucha en nuestras asociadas, ya que, derrotados en Pamplona los socialistas

en la casi totalidad de los Comités, podíamos contribuir a acentuar esta derrota general.

En las Juntas generales preparatorias de cada una de las agremiaciones pertenecientes a esta industria, en los trabajos de propaganda y en la forma de hacerse la elección, se manifestó cumplidamente este entusiasmo de todas, que ha contribuido a levantar todavía más el espíritu social de nuestra organización. Producía una impresión muy agradable el aspecto de nuestro domicilio social durante las horas en que estuvo abierta la elección.

Para el Comité de Sastrería tomaron parte las agremiaciones de costureras, sastras y confeccionadoras de ropa blanca, obteniendo en la primera nuestra candidatura 123 votos, en la segunda 81 y en la tercera 27; total 231 votos.

Para el Comité de Zapatería intervinieron las agremiaciones de guarnecedoras y alpargateras, obteniendo nuestra segunda candidatura en la primera 159 votos, y en la segunda 44; en total 203 votos.

El jueves siguiente tuvo lugar el escrutinio, al que asistieron las cinco presidentas de las agremiaciones, actuando en el mismo con gran acierto. El final de este acto fué proclamar elegidas nuestras dos candidaturas y derrotada, por tanto, la candidatura socialista en la sección de Zapatería.

Las compañeras elegidas para el Comité paritario son las siguientes: Comité de Sastrería: Lucía Lusarreta, Joaquina Ibarrola, Bonifacia Santamaría, Consuelo Tabar y Satur Torregrosa, vocales efectivas; Josefa Jimeno, Nicolasa Nagore, María Luisa Reparaz, María Campos y Micaela Cabero, vocales suplentes. Comité de Zapatería: Nemesia Equisoain, Manuela Larequi, Corpus Arroba, Teresa Sola y Petra Juango, vocales efectivas; Candelaria Ulibarri, Ascensión Rayo, Fermina Sengariz, Joaquina Goñi y Valentina Berasain, vocales suplentes.

Reciban nuestra más cumplida felicitación las compañeras de Pamplona por este nuevo triunfo sindical, que consideramos como triunfo propio, y sirvan estas líneas de ejemplo a otras organizaciones que no nos han comunicado su actuación como esperábamos, sabiendo además todas la alegría que experimentamos con los éxitos de nuestras compañeras.

Nuestras compañeras de Bilbao

Con ocasión de un viaje que ha hecho recientemente a Bilbao, la señorita María de Echarrí reunió a las obreras de los Sindicatos católicos femeninos de la capital de Vizcaya, que suman en la actualidad unas 1.700 sindicadas, a pesar del poco tiempo que llevan trabajando en este terreno, apoyadas y secundadas con verdadero celo y cariño por doña Concha Smith, que no perdona medio para ayudar a estas obreras, y quiso hablarles, porque, además, están nuestras compañeras bilbaínas luchando denodadamente con los socialistas por la cuestión de los Comités paritarios, habiendo vencido en unos y quedando vencidas en otros, no, por cierto, con muy buenas armas.

La señorita de Echarri saludó primeramente a las sindicadas de Bilbao, y no sólo en nombre suyo, sino en el de todas las sindicadas madrileñas, y en especial de las que constituimos el Consejo confederal: «Os traigo—dijo—un saludo muy especial del Consejo de la Confederación, a la que pertenecéis, y a cuya presidenta, Mercedes Quintanilla, hoy concejal del Ayuntamiento de Madrid en representación de los Sindicatos, seguramente recordáis muy bien.

En ese Consejo confederal se piensa constantemente en los Sindicatos de España a la Confederación afiliados y se trabaja con cariño y voluntad en pro de lo que puede ser beneficioso para la causa que a todas os interesa y os es tan querida.

Cuando tengáis dudas, dificultades, que hagan necesaria la intervención de la Confederación de Madrid, no dudéis de acudir a ella, que ella para eso se creó, para ser la cabeza que oriente, los brazos que trabajen y el corazón que ame a sus compañeras de provincias, que cada una en el punto donde el Señor la colocó trabaja, combate y hace honor a su nombre de sindicada católica.»

La señorita de Echarri, terminada su *charla*—que así la denominó—con las obreras, se acercó a ellas, conversando un rato, y también con las del «Sindicatín», que son ya más de un centenar.

Las obreras bilbaínas encargaron a la señorita de Echarri saludase a las sindicadas madrileñas, a quienes, dijeron, deseaban vivamente conocer.

Agradecemos muy mucho estas demostraciones de afecto, a las que correspondemos de corazón, esperando que nuestras hermanas de la capital vizcaína nos enviarán con frecuencia detalles que nos permitan seguir de cerca su vida sindical.

Enhorabuena.

Ha contraído matrimonio Emiliana Núñez, vocal del Consejo confederal. De todas veras le enviamos nuestra enhorabuena, pidiendo al Señor la colme de felicidad en su nuevo estado.

El Evangelio es espíritu de paz... La paz fué traída por Cristo a su venida al mundo... Junto a su cuna cantaron los ángeles: «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.» Y esta paz la deja El a sus discípulos como supremo legado de su ternura.

Movimiento Sindical

Comité paritario.

Los Sindicatos de Ropa Blanca y Bordadoras de nuestra Federación han tenido la satisfacción, que es general, de obtener el Comité paritario de ambos oficios para el trabajo a domicilio.

La votación se hizo con orden y entusiasmo, estando constituidas las Mesas en nuestra casa social durante todo el día.

La candidatura presentada y aprobada es la siguiente:

Antonia López Sanz, presidenta de Ropa Blanca; Ana Prieto Carretero, presidenta de Bordadoras; Virginia Cascales Pavón, Ramona Azcárraga Méndez, Nieves Fernández González, Cándida Pérez Villalba, Arabia Ruiz de Latorre; suplentes: María Andrés García, Manuela Gómez Zapatero, Marina Villarejo Martínez, Vicenta Hueso Hernández, Eloísa Infante Gordillo, Petra de la Monja Junquera, Rosa Ramón Sánchez.

Nuestra cordialísima enhorabuena a los dos Sindicatos por el triunfo obtenido, y que sea su labor muy provechosa para la causa de la justicia y de la paz social.

En cuanto al Sindicato de Modistas, después de constituir el Comité y haberlo ganado, se encontró con la desagradable sorpresa de que, por teléfono, dijeron del Ministerio de Trabajo que se había olvidado leer un acta del Comité que proponía la Casa del Pueblo, que no acudió al escrutinio ni presentó el libro-registro de socios.

Con este motivo, lo que ya se creía ganado, está en suspenso; pero esperamos que saldrá victoriosa la justicia, que en este caso asiste tan plenamente al Sindicato de Modistas de nuestra Federación.

Porque eso de olvidar de leer un acta..., o que se traspapele, y luego aparezca..., son cosas que no parecen muy claras..., ¿no es eso?

Clases de Comercio.

Se han verificado los exámenes de las alumnas que asisten a las clases de Comercio organizadas por el Sindicato de Empleadas, y que tiene a su cargo la secretaria del Consejo Confederal, señorita Adelaida Rubenach.

Los exámenes resultaron brillantísimos; cada año son más visibles los progresos de las que así benefician de estas clases, debiéndose esto al celo, laboriosidad y profundo conocimiento de la excelente profesora y a la aplicación e inteligencia de las alumnas.

Cuantas personas presenciaron los exámenes quedaron muy satisfechas, felicitando calurosamente a profesora y alumnas; éstas se han examinado también oficialmente de Taquigrafía, siendo aprobadas todas. Que sea muy enhorabuena.

Exposición de Corte.

Se van a exponer los trabajos hechos por las sindicadas de la clase de Corte, que dirige la tesorera del Sindicato de Modistas, señorita Agustina Rivera.

La Exposición se inaugurará el 3 ó el 4 del próximo julio y estará abierta en nuestra Casa Social durante unos días, a fin de que puedan visitarla muchas personas y se den cuenta de la labor que realiza nuestra querida profesora de Corte, y de lo bien que a sus desvelos y enseñanzas han respondido nuestras sindicadas.

Fiestas sindicales.

Celebró su fiesta el día 2 del actual el Sindicato de Ropa Blanca. A las ocho y media hubo Misa de Comunión, acercándose al altar buen número de sindicadas, comulgando cuatro niñas de blanco. La Misa la dijo nuestro dignísimo Consiliario, que pronunció una sentida y fervorosa plática.

El altar estaba profusamente adornado de luces y azucenas, entre las que se destacaba la imagen de la Santísima Virgen, que parecía sonreír al verse rodeada de sus hijas.

Después de la Misa se les sirvió el desayuno a las sindicadas.

Por la tarde, a las siete, tuvo lugar la Velada teatral, poniéndose en escena una obra de los Quintero, *Manolita la Peque*; después otra titulada *Descubrimiento de América, o la niña de Juana*. Seguidamente, tres niñas del Sindicatín recitaron una preciosa poesía: *Alma española*.

Después, entre grandes ovaciones, apareció envuelta en un manto de Manila Pura Vicario, que cantó primorosamente *Paso al mantón*; luego, acompañada de Anita Prieto, cantaron el coro de las *Caleseras*; terminó la Velada con el coro de las «costureras» del *Barberillo de Lavapiés*. Fué calurosamente aplaudido.

La fiesta resultó hermosa, y merece justa aprobación el Sindicato de Ropa Blanca.

Sindicato de Oficios Varios.

Celebró su fiesta, que resultó, tanto la religiosa como la Velada teatral, muy bien, cosechando las actrices muchos aplausos, y el Sindicato de Oficios Varios fué muy felicitado por haber organizado tan bonita función, de la que era nuestro propósito decir más, como lo hacemos con todas; pero no han llegado hasta nosotras los detalles pedidos.

Con este motivo, volvemos a recordar a todos los Sindicatos la necesidad de que sean exactos en enviar a nuestra Redacción todo lo que se relaciona con este movimiento sindical; de no hacerlo así, tendrá que ir muy incompleto, y no podrá seguirse la vida sindical con la intensidad que deseamos.

Veraneo.

De nuevo está sobre el tapete tan interesante y simpático tema, y de nuevo volvemos a acudir a las personas, y son muchas, que nos ayudan, para que lo hagan este año también.

Con este objeto reproducimos la siguiente circular:

«Amaos los unos a los otros».

Como «Yo os he amado», terminó diciendo el Divino Maestro. El mismo que, contemplando un día al pueblo que le seguía y no tenía que comer, exclamó: «Me da compasión esta gente».

También nosotras empezamos, por decirlo así, a vivir y a gozar de la vida; pero en contacto ya con nuestras hermanas las obreras, las ya obreras y las que lo serán mañana, las aprendizas, hijas todas de ese pueblo que inspiró compasión divina a Jesús, también nosotras, que llevamos el título hermoso de Apostolado Social Femenino, nos hemos sentido conmovidas al ver la existencia de labor diaria, de privaciones, de falta de goces, no ya de lujo, sino de los más sencillos de esas hermanas nuestras trabajadoras.

Y teniendo como tenemos en la Federación de la Inmaculada (Pizarro, 19) una Obra hermosa, una Obra altamente simpática, cristiana, social, de mejoramiento de raza y, por tanto, patriótica también, la Obra de vacaciones, del veraneo de nuestras sindicadas y aprendizas, hemos querido unir nuestros esfuerzos a los de las asesoras que componen el Consejo Asesor y pedir que sean muchas, muchas las obreras que veraneen, a todos aquellos que disfrutan de veraneo cómodo y fácil y que con 70 pesetas pueden costear 20 días de descanso, de buena alimentación, de aire puro, de un paréntesis en la lucha angustiosa de su vida de zozobra y de labor a una obrera de la Federación de la Inmaculada.

«¿Quién nos va a negar el cooperar a una obra tan simpática?» ¿Quién no querrá santificar su veraneo, poner en él una flor de caridad, de amor, de justicia; una flor de gratitud de cada una de esas obreras, de esas aprendizas que les deba unos días de alegría y de parada bendita que a muchas salva y a todas hace tanto bien?

Porque sabemos lo que Madrid es, porque sabemos lo que Madrid da, porque estamos seguras de que nuestra petición será escuchada, acudimos hoy a aquellas personas que son buenas, que son generosas, que saben poner en práctica el mandato suave de Jesús, de amor a los pequeños, a los humildes de la tierra.

Un veraneo, por lo menos, para una de nuestras sindicadas.

Si cada una de las personas a quienes nos dirigimos nos atiende dando cada cual lo que pueda, serán muchas las obreritas que podremos mandar a Avila; serán muchas, muchas las que bendecirán los nombres de quienes les dieron veinte días de descanso físico y moral, de alegría, de esa alegría que, con un poco de amor, podemos y les debemos proporcionar.

Dios Nuestro Señor se lo pagará como El sabe hacerlo. Por el Apostolado Social femenino, *Concepción Torrado*.—Por el Consejo Asesor, *Maria de Echarri*.

Los donativos pueden enviarse a la Redacción de *El Debate*, Colegiata, 7; a la Librería «Voluntad», Alcalá, 28; al despacho parroquial de San José, calle de Alcalá, a nombre de don Celedonio León, y a la Federación de la Inmaculada, Pizarro, 19.

Misa de la Mutual.

El domingo 16 se celebró con toda solemnidad la Misa anual que la Mutualidad celebra para pedir a Nuestra Señora de la Salud por todas sus asociadas, como también misericordia por las almas de las socias fallecidas.

Nuestro Consiliario, con su acostumbrado fervor, nos dijo la Misa y

pronunció una preciosa plática; Dios haga que su semilla no caiga en roca, para que pronto fructique y veamos nuestra Obra en *alta mar*.

La señorita Consuelo Ormachea, siempre amable, tocó durante la Misa escogidos trozos musicales, que fueron cantados por la señorita Purita Vicario, hermanas Toledano y Mercedes Quintanilla.

Después de la fiesta religiosa, a la que asistieron gran número de mutualistas, presidentas de otros gremios, de la Federación y asesora señorita de Mantilla, se obsequió a todas con un bien servido desayuno, haciendo los honores la presidenta, Visitación Villar, auxiliada por todas las demás de la Junta, que muy finamente atendieron a sus compañeras.

La Fiesta de la Flor.

Se celebró el día 15 del actual, presidiendo, como en años anteriores, la mesa de la glorietta de Cuatro Caminos la presidenta del Consejo Asesor, señorita María de Echarri.

En su mesa postularon buen número de aprendizas nuestras, que trabajaron muy bien, respondiendo unas y otras de este modo a la generosidad de la Asociación contra la tuberculosis para con nuestro veraneo.

Confirmación.

El domingo 23 del actual administró en su capilla episcopal el sacramento de la Confirmación a muchas de nuestras aprendizas y algunas alumnas de la clase de Comercio de nuestra Federación nuestro reverendísimo Prelado.

Fueron padrinos el señor de Torrado y la señorita Quiroga y Parado Bazán.

Asistieron la presidenta y secretaria del Consejo Asesor, la presidenta y varias vocales del Apostolado Social Femenino, así como nuestro Consiliario.

Se confirmaron también varios niños de las familias de nuestras asesoras, Apostolado y sindicadas.

Dolores Vázquez en la Unión Patriótica.

Muy brillante resultó esta intervención de nuestra querida vicepresidente de la Federación y cultísima profesora, señorita Dolores Vázquez.

Desarrolló el tema «Intervención de la mujer en los problemas sociales».

Quisiéramos reproducir su discurso, que fué calurosamente aplaudido, y del que hizo la Prensa grandes elogios. La falta de espacio nos lo impide; pero hemos deseado que constase en esta sección nuestro el triunfo obtenido por la señorita Vázquez y unir, a las felicitaciones recibidas, la nuestra tan sincera y cariñosa.

Exito que hacemos nuestro.

Como Pepe Pérez Quintanilla es tan de la «casa», en la que desde pequeño se le vió y se le quiso, anotamos en nuestra sección, por considerarlo «casi» *nota sindical*, el triunfo obtenido en sus estudios, habiendo ingresado en el Bachillerato después de lucido examen.

¡Bien por Pepito y que tengamos que felicitarle en breve por haber terminado con éxito los estudios que ahora comienza!

Ha fallecido la secretaria del Sindicato de Señoras de Compañía, doña Guadalupe Peñalver. Pedimos a nuestras sindicadas una oración por el eterno descanso de su alma.

¡Jesús misericordiosísimo, dadle el descanso eterno!

SUEÑO Y REALIDAD

NOVELA ORIGINAL DE MARÍA DE ECHARRI

(Continuación.)

Yo no: esta vida es superior a mis fuerzas... Siempre lo mismo... La casa..., la iglesia..., el mar, la lotería por la noche con padre..., y una semana así, y otra, y otra. No puede ser... Yo necesito un campo de acción más grande, un escenario más lucido... Necesito divertirme..., ver mundo..., vestirme un poco..., gozar... ¿Tú gozas con todo esto?

—Sí; me gusta mi casa, me gusta el mar..., me entretengo visitando mis pobres..., enseñando y jugando con los niños..., ganándole a padre unos perros al juego por la noche...; y si alguna vez todo ello no me llena tanto como me llenaba el día anterior, sé que es una tentación del demonio... y lucho con él y la Virgen me ayuda, y a la mañana siguiente nada me parece mejor que mi casa, que mi huerto, que el mar, y por la noche nada tan divertido como hacer reír y rabiarse un poco a padre y que Antonio me lea algún libro de esos bonitos y Pedro me cuente algún chascarrillo que tanto le gusta contar...

—Qué dichosa eres, Blanca...

—Qué desgraciada tú, pobre Carmela...

—Pero, claro, eres una niña... Cuando tengas mi edad...

—Dios no lo quiera... No, no; aquí vivió madre; aquí quiero vivir... Ella fué feliz; ¿por qué no he de serlo yo? Y tu también, si quisieras, Carmela.

—Antes era, como tú, pequeña...; ahora es diferente...: te digo que no puedo más, y...

—¡Virgen Santa! Acaba, y...

Un campanillazo interrumpió la conversación de las dos hermanas. Blanca, casi llorando, se dirigió a la puerta y abrió. Eran los pescadores que regresaban después de tres días de ausencia, pasados en su ruda faena del mar. Blanca, olvidando por el momento la conversación con su hermana, se ocupó en atender a su padre y a sus hermanos, los cuales estaban cansados y reclamaron la cena para acostarse pronto.

Mientras lo disponía todo, iba y venía de la cocina al comedorcillo, interrogaba a los pescadores sobre el resultado de su jornada, reía y hacía reír, sabedora de que a su padre no le gustaban las caras tristes y de que lo que más le satisfacía era pensar que en su casa reinaba el buen humor.

—¿Con que dices que mucho aire, padre?—preguntó.

—Chiquilla, aquello no era aire ya: era un huracán. La barca se meneaba de lo lindo... Bailaba como una loca sobre las olas al compás del ruido que hacían.

—¡Qué miedo!

—¿Miedo? Anda, valiente... Pues un día te he de llevar... Ya verás cómo te gusta...

—¿Que se mueva tanto la barca? No, no...; me gusta cuando está la mar serena...

—Eso no vale la pena de ver... Lo hermoso es cuando se le hinchan las narices al océano y se enfurece.

—Y cuando las olas levantan al alto la barca y luego la dejan caer—agregó Pedro—, un muchachote fornido, de tez bronceada, rostro franco y sonrisa de niño.

—Pues a mí—interrumpió Antonio, tipo distinto del de Pedro, más fino, de mirar dulce, de modales sosegados—, la verdad, entonces no me gusta el mar...; me gusta como a Blanca, cuando el sol brilla sobre las olas, cuando la brisa las mece, cuando rompen suavemente sobre la quilla de la embarcación.

—¡Vaya un marino!—exclamó Pedro—con sonrisa un tanto burlesca.

—Nunca serás pescador de ley—dijo el padre.

—¿Quién sabe?—murmuró Blanca—cambiando una mirada de inteligencia con Antonio, el cual repitió también:

—¿Quién sabe?

—No dices nada, Carmela—gritó Pedro a su hermana—, que después de abrazar a los recién llegados se había sentado sin desplegar los labios.

—¿Qué tienes, muchacha?—preguntó el padre.—¿Por qué no ayudas a Blanca? ¿Estás mala? De lo contrario, si es pereza, ya sabes que...

—No, no, padre—se apresuró a decir Blanca—; no es pereza. Carmela estaba un poco cansada...; por eso..., además, ya está todo listo... Vamos, sentarse; tendréis hambre, ¿verdad? Bien; ya lo pensé yo... La sopa está buena, se me figura, aunque la cocinera no sea mucho de fiar, y tenemos patatas con arroz, que a Pedro le gustan tanto, y cordero, que sé que Antonio es lo que prefiere... En cuanto a ti, padre, te he preparado unas natillas... superiores...

—¡Bravo, Blanquilla! ¡Vales un mundo!—exclamaron los tres pescadores con alegre entonación—, siempre pensando en todo.

—Bueno sería que no pensase...; vosotros ya trabajáis bastante; es justo que nosotras...

—¿Nosotras? No... Carmela nunca se acuerda. Pero, hija, habla un poco, que me da grima verte así... Blanca, ¿le ocurrió algo?

—Que yo sepa, padre..., no—murmuró Blanca.

—¿A que se trata de alguna poesía de...?

—Pedro, no seas burlón—clamó, por fin, Carmela.

—¿Vino Carlota?—interrogó Antonio.

—No—contestó Blanca—; hoy no.

—¿Y ayer?

—Ayer sí, estuvo un rato.

—Entonces, ya sé, las tontadas de tu amiguita, que te habrá vuelto a decir que Madrid es el paraíso, que esta vida no es para ti..., etc., etc. Pobre loca... Me da lástima.

Carmela iba a contestar un poco enfadada; pero Blanca, que llegaba con la sopa, cortó la conversación, gritando:

(Continuará.)

El Evangelio es espíritu de caridad y amor, de tolerancia y perdón. Cristo llama a los «más pequeños» sus hermanos, y se identifica con ellos hasta el punto de que es a El a quien se ayuda y consuela cuando se consuela o ayuda a aquéllos; es a El a quien se desdena cuando se le descuida o desprecia.

OFRÉCESE señoras
de compañía; cuidar
niños; regentar casa;
acompañar veraneo en
Madrid o provincias.
Referencias, Pizarro,
núm. 19, tel. 49-22 M.

DISPONIBLE

FERRETERIA, HERRAMIENTAS Y METALES

SERRANO HERMANOS

Especialidad en herrajes para obras.

Artículo para Ebanistas y Tapiceros.

DESENGAÑO, 10. ~~+3328+~~ MADRID

TELÉFONO 18026



Su propio espejo le dirá que no hay peor enemigo de la belleza que los granos, herpes y demás afecciones cutáneas. Hoy sólo un específico puede evitar y curar tales defectos: el admirable jabón

SALES DE ARCHENA

Prem'ado con Gran Diploma de Honor en el Tercer Congreso de Sanidad

3,
1-

SUMARIO

Nuestra gratitud, La Redacción. — *La paz y el trabajo*, S. de P. — *Heridas y sus complicaciones*, María Valle R. Mantilla. — *Página confederal*. — *Movimiento sindical*. — *Sueño y realidad*.